



Agenda Item 4:

Report by the CIML President

Version 2 dated 2023-09-22

1 Introduction

The last face-to-face CIMAL meeting was held in Bratislava and dates back to 2019. I am therefore very pleased that after a pandemic-related break of four years, the 58th CIMAL Meeting can finally be held as a face-to-face meeting.

Online meetings certainly have their justification and should definitely be used periodically in order to save time, costs and resources, but the OIML's work benefits very much from personal meetings, discussions and relationships. I am convinced that only in this way can mutual trust be created and strengthened in the best interest of our Organisation.

I am even more pleased that this year's CIMAL meeting – my last as CIMAL President – is an in-person meeting, so that after six years in office, I can personally hand over to my successor, Dr Bob Joseph Mathew, who was elected last year.

I have tried to keep this report short by focussing on the strategically relevant items that are important for the future of our Organisation, rather than spending my time looking back. Concerning the last six years I refer to the various reports I provided to the CIMAL, and also to my full report for the period 2017–2021 which I gave at the 16th Conference.

2 Membership

I am pleased to announce that Montenegro has transitioned from Corresponding Member to become our 64th OIML Member State.

I am pleased to welcome the following new CIMAL Members:

Belgium: Mr Jan Deconinck
Canada: Ms Anne-Marie Monteith
Denmark: Mrs Pia Larsen
Greece: Mr Odysseas Geormas
India: Mr Ashutosh Agarwal
Indonesia: Mrs Sri Astuti
Macedonia: Mr Avdul Selam Selami
Morocco: Mr Rachid Sarrakh
Republic of Korea: Dr Yonghyun Lee
South Africa: Mr Trevor Tshepo Modiba
United Kingdom: Mr Craig Watson
Zambia: Mr Humphrey Nkobeni

Fortunately, no OIML Member State has been delisted since the last CIMAL meeting.

I am also pleased to welcome a new OIML Corresponding Member: Saint Lucia.

3 Presidential Council

The Presidential Council (PC) held a face-to-face meeting on 22–23 March 2023, following a strategic meeting on 21 March 2023 with the PC Members and the Chairpersons of the OIML Certification System (OIML-CS), the CEEMS Advisory Group (AG), and the Digitalisation Task Group (DTG). In addition, the Presidency, the

BIML Director and the BIML Assistant Directors have held several online meetings to deal with current matters and take care of the various resolutions taken at last year's CIMAL meeting.

Before I address the various items discussed by the PC, I am pleased to state that almost all the actions from last year's CIMAL meeting have been completed; the remaining actions are on the agenda of this year's meeting.

As regards PC membership, I am pleased to announce that Mrs Renée Hansson, CIMAL Member for Sweden, and Mr Robert Lambregts, CIMAL Member for the Netherlands, have joined the PC as new members.

4 Financial situation

I am pleased to state that the overall financial situation of the Organisation is again good and stable, although it is always necessary to keep a close watch on the cash position and operating reserves.

In addition to regular, well-established financial audits by an external accountant, regular internal financial audits were introduced based on a decision of the CIMAL in 2020. The new internal financial audits are intended to annually review the implementation of, and compliance with the financial regulations in OIML B 8, the Staff Regulations in OIML B 7, and a new suite of procedural documents relating to the financial controls within the Bureau. I am grateful that CIMAL First Vice-President Dr Charles Ehrlich and PC member Mrs Renée Hansson have agreed to conduct the next internal financial audit, as will be explained in more detail under agenda item 10.4.

Regarding the implementation of the approved budget and additional financial details, I refer to the BIML Director's report on financial matters under agenda item 10.

5 Technical work

At its strategy meeting on 21 March 2023 the PC discussed, among other things, the effectiveness of technical work and came to the following conclusions and recommendations.

- The two-step review process based on recommendations from the OIML-CS Management Committee (MC) appears to be working well.
- The existing prioritisation criteria for the lists of high priority publications and projects were confirmed.
- It is suggested to involve the CEEMS AG, the RLMO Round Table (RT) and the DTG in the review process of the list of high priority publications, and to embed possible new criteria of the CEEMS AG, the RLMO RT, and the DTG in the existing prioritisation criteria.
- The technical work depends on the resources provided by Member States, and the BIML can only provide support. Therefore, more involvement of CIMAL Members in the preparation of project proposals and the follow-up of the projects should be pursued; also Members should be encouraged to communicate any changes in national priorities that may affect the development of projects.
- The second stage of the revision of B 6 should aim to improve project development, e.g. timescales, development of smart standards, etc.

Overall, the effectiveness of the OIML's technical work still seems to suffer from a lack of personal contacts during the pandemic years. Nevertheless, a couple of projects could be successfully finalised, so the Committee will be able to approve a number of new or revised publications at the 58th CIMAL Meeting. More detailed information on OIML publications and technical activities will be provided under agenda item 11.

6 OIML Certification System (OIML-CS)

At its strategy meeting the PC and the OIML-CS MC Chairperson, Mr Mannie Panesar, discussed the performance and promotion of the OIML-CS. Mr Panesar reported on a respective strategic workshop during the OIML-CS MC meeting that was held at METAS, Bern, Switzerland on 16–17 March 2023. The PC confirmed the following major conclusions and recommendations.

- Overall, the startup and development of the OIML-CS over the last five years was successful; currently there are 39 categories of measuring instrument in the OIML-CS, all of which are now in Scheme A.
- Consider an evaluation / a survey amongst the OIML-CS stakeholders to gather, for example, reasons for non-participation, lack of activity of OIML Issuing Authorities, and other risk factors.
- Consider a vision for the OIML-CS (How should the system develop? Should the system grow? What is understood by “growth”?).
- Consider models for participation of a wider range of OIML Members in the OIML-CS; currently there are 13 OIML Issuing Authorities and 26 Test Laboratories approved under the OIML-CS, with 35 Utilizers and Associates.

A report on the Eighth OIML-CS MC Meeting, along with recommendations from the MC, will be provided under agenda item 12.

I would like to take this opportunity to thank Mr Panesar for the completion of a successful first three-year term as the OIML-CS MC Chairperson. Unfortunately, he will not be able to continue for a second term and so he will step down as the OIML-CS MC Chairperson at the end of 2023.

I would also like to thank Mr Loizides, the current OIML-CS MC Deputy Chairperson, for all his efforts and hard work supporting the OIML-CS, most notably when he deputised as the OIML-CS MC Chairperson in 2020. A new Deputy Chairperson has been selected by the OIML-CS MC and will have to be appointed by the CIML under agenda item 12.3.

7 CEEMS activities

The OIML's activities in relation to CEEMS are overseen by an Advisory Group (AG), which has established a workplan to ensure that the needs and concerns of these countries are prioritised throughout the OIML's work.

At its strategy meeting the PC and the new Chairperson of the CEEMS AG, Mr Jaco Marneweck, discussed how to improve the focus and impact of CEEMS activities, and came to the following major conclusions and recommendations.

- Consider development of a longer term workplan; provide a roadmap in line with the CEEMS strategy and in coordination with the Digitalisation Task Group (DTG) and the RLMO Round Table (RT).
- Implement G 23:2022 *Guide to the use of online technology for conducting CEEMS activities in a post-COVID world* in the workplan.
- Consider regular CEEMS training workshops (at least one each year) as OIML Training Events (OTE) or in the frame of OIML Training Centers (OTC).
- Intensify contacts with UNIDO, World Bank, UNESCO and other donors.

I take this opportunity to congratulate Mr Jaco Marneweck on a successful start to his three-year term as the new CEEMS AG Chairperson, as well as Mr Han Jianping as the Vice-Chairperson.

As a proven, well-recognised expert and trainer in the field of ‘Prepackages and Statistic Control’ Mr Marneweck played a significant role in the successful OIML Training Event (OTE) on ‘Prepackaged goods according to OIML R 79 and R 87’, which took place in Bad Reichenhall, Bavaria, Germany, from 3–7 July 2023. This first OTE in Germany was organised by the German Academy of Metrology (DAM) as a joint OIML-PTB event and was attended by about 20 participants from various countries. The very positive feedback on this pilot event suggests that more OTEs will hopefully follow. In addition to Mr Jaco Marneweck as one of the two trainers, I would like to thank the organising team, most notably the head of the DAM, Dr Cord Müller.

More detailed information about current and future CEEMS activities and recommendations from the CEEMS AG will be provided under CIMP agenda item 13.

8 Digital transformation in legal metrology

I am pleased that the new Digitalisation Task Group (DTG) had a very good start after the CIMP approved the DTG Terms of Reference last year and appointed Dr Sascha Eichstädt (PTB, Germany) as Chairperson, and Dr Yang Ping (NIM, China) as Deputy Chairperson of the DTG for three-year terms.

The DTG, including its sub-group on smart standards, not only held a couple of regular meetings, but also actively organised or supported special events such as

- a joint OIML-IMEKO webinar on blockchain technologies in metrology, with about 200 registrations and 130 participants attending live,
- the International Conference on Weighing (ICW) in Hamburg, Germany, organised by CECIP, the European Association of Weighing Instrument Manufacturers, with more than 200 participants; a special session “Digital transformation of OIML technical work” was chaired by the BIML Director,
- an ISO Workshop on Digitalization in conjunction with the ISO CASCO meeting, where the BIML Director participated in the panel session “Digitalization in conformity assessment: Current practices, challenges and implications for future”, and
- the initial and subsequent meetings of the ‘Joint Statement of Intent’ (JSI) signatories, with the presentation of ideas and initiatives, such as the preparation of a horizontal CIPM Forum, based on CGPM Resolution 2 / 2022, to promote and support a coordinated implementation of the digital SI principles.

Last but not least, the DTG significantly supported the organisation of this year’s OIML Seminar “The future of the OIML in the digital era”, where the outcomes of the discussions will be summarised by the respective DTG ad-hoc group and used to draft a form of roadmap to be considered at next year’s CIMP meeting.

I would like to take this opportunity to very much thank the DTG Chairperson, Dr Sascha Eichstädt, and the DTG Deputy Chairperson, Dr Yang Ping, and all DTG members for their outstanding commitment and efforts to support our Organisation in defining and achieving our role in an international digital metrology system.

A detailed report on DTG activities will be given under agenda item 14.

9 Cooperation with other international organisations

Cooperation with other international organisations is very important, if not indispensable, to support all the other work the OIML is carrying out. I am pleased that we have excellent relationships with the other international organisations in the field of metrology, standardisation and accreditation, where most of these relations are based on respective Memoranda of Understanding (MoU) which are regularly revisited and updated; an example is the ISO-OIML MoU which is currently under revision.



I thank all the representatives of our partner organisations who are present at the 58th CIMP Meeting and who will provide their updates under agenda item 15.3.

I would also like to thank CIMP First Vice-President and Chair of the RLMO RT, Dr Charles Ehrlich, who successfully introduced Interim RT meetings, in addition to the regular RT meetings; he will provide a report under agenda item 15.1.

10 Communications: OIML Bulletin

I am pleased to report that the concept of 'Mentors', who take responsibility for certain key topics, has proven to be very successful again this year. Many thanks to the Mentors, to all the authors, and, of course, to Mr Chris Pulham, Editor and Webmaster at the Bureau! And many thanks to everyone who actively supports and promotes the OIML Bulletin and helps to keep it an attractive journal for the legal metrology community worldwide.

Nevertheless, in order to ensure that the OIML Bulletin remains an attractive international journal, in May 2023 at the request of the President and the Presidential Council the BIML launched a short survey among CIMP Members and OIML Corresponding Member Representatives. The intention of the survey was to gather feedback on what could potentially make the Bulletin even more attractive to both readers and authors, and also to find out whether readers would appreciate the addition of highly technical, peer-reviewed articles. I do not want to anticipate the respective report under agenda item 11.5, but would just like to mention that the CIMP will be asked to consider a respective Draft Resolution.

11 And finally...

Other important personnel decisions that concern the Committee will be the renewal of the contracts of the BIML Director and BIML Assistant Director, Mr Ian Dunmill, and the election of a new CIMP Second Vice-President.

When I finally retire at the end of October, it will mark the end of a career as a public servant that has lasted about 40 years. I am grateful to have served on this Committee for 17 years and to have been your President for the last six years. Thank you for giving me this opportunity. I am also grateful for the kindness and support I have received from the two Vice-Presidents, other members of the Presidential Council, many other CIMP Members and the Director, Assistant Directors and all the Bureau staff during what have been quite a challenging few years. I look forward to saying thank you to many of you personally while we are in Chiang Mai.

Let me conclude by

- thanking you all for your valuable support in the best interest of our Organisation,
- wishing my successor, Dr Mathew, much success and the same great support I have received during my term,
- wishing us all a productive and fruitful 58th CIMP Meeting, and
- thanking our hosts for their excellent organisation of this first face-to-face CIMP meeting since four years.

Dr Roman Schwartz

CIMP President



58 CIML Addendum 4

2023-09-22

Point 4 de l'ordre du jour :

Rapport du Président du CIML

Version 2 datée du 2023-09-22

1 Introduction

La dernière réunion du CIMAL en face à face s'est tenue à Bratislava et remonte à 2019. Je suis donc très heureux qu'après une pause de quatre ans liée à la pandémie, la 58ème Réunion du CIMAL puisse enfin se tenir en tant que réunion en face-à-face.

Les réunions en ligne ont certainement leur justification et devraient être utilisées périodiquement afin d'économiser du temps, des coûts et des ressources, mais le travail de l'OIML bénéficie grandement des réunions personnelles, des discussions et des relations. Je suis convaincu que ce n'est que de cette manière que la confiance mutuelle peut être créée et renforcée dans le meilleur intérêt de notre Organisation.

Je suis d'autant plus heureux que la réunion du CIMAL de cette année – ma dernière en tant que Président du CIMAL – est une réunion en personne, de sorte qu'après six ans de mandat, je peux personnellement passer le relais à mon successeur, le Dr. Bob Joseph Mathew, qui a été élu l'année dernière.

J'ai essayé de faire court en me concentrant sur les points stratégiquement pertinents qui sont importants pour l'avenir de notre Organisation, plutôt que de passer mon temps à regarder en arrière. En ce qui concerne les six dernières années, je me réfère aux différents rapports que j'ai fournis au CIMAL, ainsi qu'à mon rapport complet pour la période 2017–2021 que j'ai présenté lors de la 16ème Conférence.

2 Adhésions

J'ai le plaisir d'annoncer que le Monténégro est passé du statut de Membre Correspondant à celui de 64ème Etat Membre de l'OIML.

J'ai l'honneur d'accueillir les nouveaux Membres du CIMAL suivants :

Afrique du Sud : M. Trevor Tshepo Modiba

Belgique : M. Jan Deconinck

Canada : Mme Anne-Marie Monteith

Danemark : Mme Pia Larsen

Grèce : M. Odysseas Geormas

Inde : M. Ashutosh Agarwal

Indonésie : Mme Sri Astuti

Macédoine : M. Avdul Selam Selami

Maroc : M. Rachid Sarrakh

République de Corée : Dr. Yonghyun Lee

Royaume-Uni : M. Craig Watson

Zambie : M. Humphrey Nkobeni

Heureusement, aucun État Membre de l'OIML n'a été radié de la liste depuis la dernière réunion du CIMAL.

J'ai également le plaisir d'accueillir un nouveau Membre Correspondant de l'OIML : Sainte-Lucie.

3 Conseil de la Présidence

Le Conseil de la Présidence (PC) a tenu une réunion en personne les 22–23 mars 2023, suite à une réunion stratégique le 21 mars 2023 avec les membres du PC et les présidents du Système de Certification OIML (OIML-CS), du Groupe Consultatif (AG) du CEEMS, et du Groupe de Travail sur la Digitalisation (DTG). En outre, la Présidence, le Directeur du BIML et les Adjoints au Directeur du BIML ont tenu plusieurs réunions

en ligne pour traiter les affaires courantes et s'occuper des diverses résolutions prises lors de la réunion du CIMAL de l'année dernière.

Avant d'aborder les différents points discutés par le PC, j'ai le plaisir d'annoncer que presque toutes les actions de la réunion du CIMAL de l'année dernière ont été menées à bien ; les actions restantes sont à l'ordre du jour de la réunion de cette année.

En ce qui concerne les membres du PC, j'ai le plaisir d'annoncer que Mme Renée Hansson, Membre du CIMAL pour la Suède, et M. Robert Lambregts, Membre du CIMAL pour les Pays-Bas, ont rejoint le PC en tant que nouveaux membres.

4 Situation financière

J'ai le plaisir d'annoncer que la situation financière globale de l'Organisation est à nouveau bonne et stable, même s'il est toujours nécessaire de surveiller de près la position de trésorerie et les réserves de fonctionnement.

En plus des audits financiers réguliers et bien établis qui sont réalisés par un comptable externe, des audits financiers internes réguliers ont été introduits sur la base d'une décision du CIMAL en 2020. Les nouveaux audits financiers internes ont pour but d'examiner annuellement la mise en œuvre et le respect du règlement financier OIML B 8, des statuts du personnel OIML B 7 et d'une nouvelle série de documents de procédure relatifs aux contrôles financiers au sein du Bureau. Je suis reconnaissant au Premier Vice-Président, le Dr. Charles Ehrlich, et à Mme René Hansson, membre du PC, d'avoir accepté de mener le prochain audit financier interne, comme cela sera expliqué plus en détail au point 10.4 de l'ordre du jour.

En ce qui concerne la mise en œuvre du budget approuvé et les détails financiers supplémentaires, je me réfère au rapport du Directeur du BIML sur les questions financières au point 10 de l'ordre du jour.

5 Travaux techniques

Lors de sa réunion stratégique du 21 mars 2023, le PC a discuté, entre autres, de l'efficacité du travail technique et a formulé les conclusions et recommandations suivantes.

- Le processus de révision en deux étapes basé sur les recommandations du Comité de Management (MC) de l'OIML-CS semble bien fonctionner.
- Les critères de priorisation existants pour les listes de publications et de projets hautement prioritaires ont été confirmés.
- Il est suggéré d'impliquer l'AG du CEEMS, la Table Ronde (RT) des RLMO et le DTG dans le processus de révision de la liste des publications hautement prioritaires, et d'intégrer d'éventuels nouveaux critères de l'AG du CEEMS, de la RT des RLMO et du DTG dans les critères de priorisation existants.
- Le travail technique dépend des ressources fournies par les États Membres et le BIML ne peut qu'apporter son soutien. Par conséquent, il convient d'impliquer davantage les Membres du CIMAL dans la préparation des propositions de projets et dans le suivi des projets ; les Membres devraient également être encouragés à communiquer tout changement dans les priorités nationales susceptible d'affecter le développement des projets.
- La deuxième étape de la révision du B 6 devrait viser à améliorer le développement des projets, par exemple les délais, le développement de normes intelligentes, etc.

Globalement, l'efficacité du travail technique de l'OIML semble encore souffrir d'un manque de contacts personnels pendant les années de pandémie. Néanmoins, quelques projets ont pu être finalisés avec succès, de sorte que le Comité sera en mesure d'approuver un certain nombre de publications nouvelles ou révisées lors de la 58ème Réunion du CIMAL. Des informations plus détaillées sur les publications et les activités techniques de l'OIML seront fournies au point 11 de l'ordre du jour.

6 Système de Certification OIML (OIML-CS)

Lors de sa réunion stratégique, le PC et le Président du MC de l'OIML-CS, M. Mannie Panesar, ont discuté de la performance et de la promotion de l'OIML-CS. M. Panesar a fait un rapport sur un atelier stratégique respectif pendant la réunion du MC de l'OIML-CS qui s'est tenue à METAS, Berne, Suisse, les 16 et 17 mars 2023. Le PC a confirmé les principales conclusions et recommandations suivantes.

- Dans l'ensemble, le démarrage et le développement de l'OIML-CS au cours des cinq dernières années ont été couronnés de succès ; l'OIML-CS compte actuellement 39 catégories d'instruments de mesure, qui figurent toutes dans le Régime A.
- Envisager une évaluation / une enquête parmi les parties prenantes de l'OIML-CS pour recueillir, par exemple, les raisons de la non-participation, le manque d'activité des Autorités de Délivrance de l'OIML et d'autres facteurs de risque.
- Envisager une vision pour l'OIML-CS (comment le système devrait-il se développer ? Le système doit-il se développer ? Qu'entend-on par « croissance » ?).
- Envisager des modèles pour la participation d'un plus grand nombre de Membres de l'OIML à l'OIML-CS ; actuellement, il y a 13 Autorités de Délivrance OIML et 26 laboratoires d'essai approuvés dans le cadre de l'OIML-CS, ainsi que 35 Utilisateurs et Associés.

Un rapport sur la huitième réunion du MC de l'OIML-CS, ainsi que les recommandations du MC, seront fournis au point 12 de l'ordre du jour.

Je voudrais profiter de cette occasion pour remercier M. Panesar d'avoir mené à bien son premier mandat de trois ans en tant que Président du MC de l'OIML-CS. Malheureusement, il ne sera pas en mesure de poursuivre pour un second mandat et se retirera donc de la présidence du MC de l'OIML-CS à la fin de l'année 2023.

Je voudrais également remercier M. Loizides, l'actuel Vice-président du MC de l'OIML-CS, pour tous ses efforts et son travail acharné en faveur de l'OIML-CS, notamment lorsqu'il a assuré la suppléance de la présidence du MC de l'OIML-CS en 2020. Un nouveau Président Adjoint a été sélectionné par le MC de l'OIML-CS et devra être nommé par le CIMAL sous le point 12.3 de l'ordre du jour.

7 Activités des CEEMS

Les activités de l'OIML relatives aux CEEMS sont supervisées par un Groupe Consultatif (AG), qui a établi un plan de travail pour s'assurer que les besoins et les préoccupations de ces pays sont prioritaires tout au long du travail de l'OIML.

Lors de sa réunion stratégique, le PC et le nouveau Président du CEEMS AG, M. Jaco Marneweck, ont discuté de la manière d'améliorer l'orientation et l'impact des activités des CEEMS, et sont parvenus aux principales conclusions et recommandations suivantes.

- Envisager l'élaboration d'un plan de travail à plus long terme ; fournir une feuille de route conforme à la stratégie des CEEMS et en coordination avec le Groupe de Travail sur la Digitalisation (DTG) et la Table Ronde (RT) des RLMO.

- Intégrer dans le plan de travail G 23:2022 *Guide pour l'utilisation des technologies en ligne pour la conduite des activités des CEEMS dans un monde post-COVID.*
- Envisager des ateliers de formation réguliers du CEEMS (au moins un par an) en tant qu'événements de formation de l'OIML (OTE) ou dans le cadre des centres de formation de l'OIML (OTC).
- Intensifier les contacts avec l'ONUDI, la Banque mondiale, l'UNESCO et d'autres donateurs.

Je saisir cette occasion pour féliciter M. Jaco Marneweck pour le bon début de son mandat de trois ans en tant que nouveau Président de CEEMS AG, ainsi que M. Han Jianping en tant que Vice-président.

En tant qu'expert et formateur reconnu dans le domaine des préemballages et du contrôle statistique, M. Marneweck a joué un rôle important dans la réussite de l'événement de formation OIML (OTE) sur les produits préemballés selon OIML R 79 et R 87, qui s'est déroulé à Bad Reichenhall, en Bavière, en Allemagne, du 3 au 7 juillet 2023. Ce premier OTE en Allemagne a été organisé par l'Académie allemande de métrologie (DAM) en tant qu'événement conjoint OIML-PTB et a réuni une vingtaine de participants de différents pays. Les réactions très positives à cet événement pilote suggèrent que d'autres OTE suivront. Outre M. Jaco Marneweck, l'un des deux formateurs, j'aimerais remercier l'équipe organisatrice, et plus particulièrement le directeur de la DAM, le Dr. Cord Müller.

Des informations plus détaillées sur les activités actuelles et futures des CEEMS et les recommandations du CEEMS AG seront fournies au point 13 de l'ordre du jour du CIMAL.

8 La transformation numérique en métrologie légale

Je suis heureux que le nouveau Groupe de Travail sur la Digitalisation (DTG) ait pris un très bon départ après que le CIMAL a approuvé le mandat du DTG l'année dernière et nommé le Dr. Sascha Eichstädt (PTB, Allemagne) comme Président, et le Dr. Yang Ping (NIM, Chine) comme Vice-président du DTG pour un mandat de trois ans.

Le DTG, y compris son sous-groupe sur les normes intelligentes, a non seulement tenu quelques réunions régulières, mais a également organisé ou soutenu activement des événements spéciaux tels que

- un webinaire conjoint OIML-IMEKO sur les technologies blockchain en métrologie, avec environ 200 inscriptions et 130 participants en direct,
- la Conférence internationale sur le pesage (ICW) à Hambourg, en Allemagne, organisée par le CECIP, l'Association européenne des fabricants d'instruments de pesage, avec plus de 200 participants ; une session spéciale intitulée « Digital transformation of OIML technical work » a été présidée par le Directeur du BIML,
- un atelier ISO sur la digitalisation en conjonction avec la réunion de l'ISO CASCO, où le Directeur du BIML a participé à la session d'experts « Digitalisation dans l'évaluation de la conformité : Pratiques actuelles, défis et implications pour l'avenir », et
- les réunions initiales et ultérieures des signataires de la « déclaration commune d'intention » (JSI), avec la présentation d'idées et d'initiatives, telles que la préparation d'un forum horizontal du CIPM, basé sur la résolution 2 / 2022 de la CGPM, afin de promouvoir et de soutenir une mise en œuvre coordonnée des principes du SI numérique.

Enfin, le DTG a apporté un soutien important à l'organisation du Séminaire OIML de cette année intitulé « L'avenir de l'OIML à l'ère numérique », au cours duquel les résultats des discussions seront résumés par le groupe ad hoc du DTG concerné et utilisés pour rédiger une forme de feuille de route qui sera examinée lors de la réunion du CIMAL de l'année prochaine.

Je voudrais saisir cette occasion pour remercier chaleureusement le Président du DTG, Dr. Sascha Eichstädt, et le Vice-président du DTG, Dr. Yang Ping, ainsi que tous les membres du DTG pour leur engagement et leurs efforts exceptionnels en vue de soutenir notre Organisation dans la définition et la réalisation de notre rôle dans un système international de métrologie numérique.

Un rapport détaillé sur les activités du DTG sera présenté au point 14 de l'ordre du jour.

9 Coopération avec d'autres organisations internationales

La coopération avec d'autres organisations internationales est très importante, voire indispensable, pour soutenir tous les autres travaux de l'OIML. Je suis heureux que nous ayons d'excellentes relations avec les autres organisations internationales dans le domaine de la métrologie, de la normalisation et de l'accréditation, où la plupart de ces relations sont basées sur des protocoles d'accord respectifs qui sont régulièrement revus et mis à jour ; un exemple est le protocole d'accord ISO-OIML qui est actuellement en cours de révision.

Je remercie tous les représentants de nos organisations partenaires qui sont présents à la 58ème Réunion du CIMAL et qui présenteront leurs mises à jour au point 15.3 de l'ordre du jour.

Je voudrais également remercier le Premier Vice-président du CIMAL et Président de la Table Ronde des RLMO, le Dr. Charles Ehrlich, qui a introduit avec succès des réunions intermédiaires de la RT, en plus des réunions régulières de la RT ; il présentera un rapport au point 15.1 de l'ordre du jour.

10 Communications : Bulletin de l'OIML

J'ai le plaisir de vous annoncer que le concept des « Mentors », qui assument la responsabilité de certains sujets clés, s'est avéré très fructueux cette année encore. Un grand merci aux mentors, à tous les auteurs et, bien sûr, à M. Chris Pulham, Rédacteur et Webmestre du Bureau. Et un grand merci à tous ceux qui soutiennent et promeuvent activement le Bulletin de l'OIML et qui contribuent à en faire un journal attrayant pour la communauté de la métrologie légale dans le monde entier.

Néanmoins, afin de s'assurer que le Bulletin de l'OIML reste une revue internationale attrayante, à la demande du Président et du Conseil de la Présidence le BIML a lancé en mai 2023 une courte enquête auprès des Membres du CIMAL et des Représentants des Membres Correspondants de l'OIML. L'objectif de cette enquête était de recueillir des commentaires sur ce qui pourrait potentiellement rendre le Bulletin encore plus attrayant pour les lecteurs et les auteurs, et également de savoir si les lecteurs apprécieraient l'ajout d'articles hautement techniques, évalués par les pairs. Je ne veux pas anticiper le rapport respectif sous le point 11.5 de l'ordre du jour, mais je voudrais juste mentionner que le CIMAL sera invité à considérer un projet de résolution respectif.

11 Et enfin...

D'autres décisions importantes en matière de personnel qui concernent le Comité seront le renouvellement des contrats du Directeur du BIML et de l'Adjoint au Directeur du BIML, M. Ian Dunmill, et l'élection d'un nouveau Second Vice-Président du CIMAL.

Lorsque je prendrai enfin ma retraite à la fin du mois d'octobre, cela marquera la fin d'une carrière de fonctionnaire qui aura duré environ 40 ans. Je suis reconnaissant d'avoir siégé au sein de ce Comité pendant 17 ans et d'avoir été votre Président au cours des six dernières années. Je vous remercie de m'avoir donné cette opportunité. Je suis également reconnaissant de la gentillesse et du soutien que j'ai reçus des deux Vice-présidents, des autres membres du Conseil de la Présidence, de nombreux autres Membres du CIMAL, du Directeur du Bureau, des Adjoints au Directeur, et de l'ensemble du personnel du Bureau au cours de ces quelques années qui n'ont pas été de tout repos. Je me réjouis de pouvoir remercier personnellement beaucoup d'entre vous lors de notre séjour à Chiang Mai.



58 CIMAL Addendum 4

2023-09-22

Permettez-moi de conclure en

- vous remerciant tous pour votre précieux soutien dans l'intérêt de notre Organisation,
- souhaitant à mon successeur, le Dr. Mathew, beaucoup de succès et le même grand soutien que celui dont j'ai bénéficié pendant mon mandat,
- nous souhaitant à tous une 58ème Réunion du CIMAL productive et fructueuse, et
- remerciant nos hôtes pour l'excellente organisation de cette première réunion du CIMAL depuis quatre ans.

Dr. Roman Schwartz

Président du CIMAL